

地區小型工程事宜

目的

本文件旨在：a) 向議員匯報地區小型工程的支出概況；及b) 徵求議員同意通過地區小型工程新建議項目。

背景

2. 由本屆開始，隨著區議會的職能進一步提升，地區小型工程由區議會建議、批准及撥款進行，以盡量滿足區內居民需要。區議會亦直接參與策劃、設計及監察工程的進度。

3. 觀塘區議會在 2011/12 年度所獲的工程撥款額為 **18,610,000 元** 【其中 **16,010,000 元** 撥款予地區工程專責小組，另 **2,600,000 元** 撥款予環境及衛生委員會】。

4. 一如以往，為確保各項工程可盡快開展討論，觀塘區議會在 2011/12 年度擬籌劃不超過工程撥款總額為 **55,830,000 元** 的工程計劃，但須致力控制實際開支，確保不會在該年度超越實際撥款額。

2011/12 年度的撥款及支出

5. 觀塘區議會於 2011/12 年度通過之地區小型工程撥款總額為 **41,373,843 元** (包括由上年度轉撥工程)，而截至 2011 年 8 月 25 日，2011/12 年度地區小型工程的實際支出為 **4,494,929 元** (見附件一)，已包括上年度轉撥金額，支出扼述如下：

5.1 觀塘民政事務處主導的工程實際支出金額為 **1,919,015 元**；及

5.2 康樂及文化事務署主導的工程實際支出金額為 **2,575,914 元**。

6. 在 2011 年 8 月 11 日舉行的地區設施管理委員會及地區工程專責小組的聯合會議，以及在 8 月 16 日舉行的環境及衛生委員會上已通過的地區小型工程新建議項目共 9 項(包括 1 項已獲原則性通過的項目)，另經修訂預算上限的地區小型工程項目共 21 項(包括 1 項已獲原則性通過的項目)，總計已修訂後通過地區小型工程估計承擔總額為 **11,881,700 元** (見附件二)。

7. 若工程進展順利，預計2011/12年度地區小型工程的支出約為24,214,198元，民政處及康文署將密切留意工程進度與實際開支。

徵詢意見

9. 請議員：a) 備悉2011/12年度地區小型工程的實際支出（附件一）， b) 通過（附件二）所列的地區小型工程新建議項目。

觀塘民政事務處

2011年8月

**觀塘地區小型工程
2011/12 年度撥款及支出
(截至 2011 年 8 月 25 日)**

	(\$)
區議會給予環境及衛生委員會的撥款	: 2,600,000
區議會給予地區工程專責小組的撥款	: 16,010,000
總署給予區議會的工程撥款額	: 18,610,000

工程代理	工程項目	上年度轉撥及 2011/12 獲批工程 總額 (\$)	2011/12 預計工程支出 總額 (\$)	截至 2011 年 8 月 25 日 實際支出 (\$)
A. 觀塘民政事務處主導的工程項目				
1. 總署 工程組	環境及衛生 委員會工程	7,618,000	2,569,590	367,100
	地區工程專責 小組工程	11,672,000	3,661,865	595,624
2. 建築署	8 間社區會堂 維修改善工程	3,505,000	1,638,000	956,291
總額(A)		22,795,000	7,869,455	1,919,015
B. 康樂及文化事務署主導的工程項目				
1. 康文署/ 承辦商	植樹及建造/ 改善休憩處	5,192,100	4,392,100	147,100
2. 建築署	改善工程	3,596,193	2,261,193	22,493
3. 機電 工程署	改善工程	6,027,500	4,875,500	0
4. 其他政 府部門	改善工程	10,400	10,400	0
5. 定期合約 顧問	建造休憩處/ 康樂設施	6,725,550	4,805,550	2,406,321
總額(B)		21,551,743	16,344,743	2,575,914
合計(A)+(B)		44,346,743	24,214,198	4,494,929

觀塘地區小型工程 2010/2011

新建議項目

(包括已獲地區設施管理委員會、地區工程專責小組，以及環境及衛生委員會原則性通過之項目)

序號	主導部門	工程地點	工程項目	估計承擔額 (\$)
DWTF P1	民政處	碧雲道德盛樓及德瑞樓外	設置 2 個避雨亭	650,000
DWTF P2	民政處	樂華社區中心	舞台兩側加裝射燈	71,700
*DWTF P3	民政處	五桂山	平整避雨亭位置地面(一併增設 7 張座椅)	900,000
*DWTF P4	民政處	彩盈邨聖若瑟小學附近	設置避雨亭	570,000
*DWTF P5	民政處	觀塘道近坪石邨翠石樓	設置 2 張有蓋座椅	650,000
*DWTF P6	民政處	鯉魚門道近油塘道位置	設置 2 張有蓋座椅	650,000
*DWTF P7	民政處	觀塘道新秀大廈勵行會前 101-1A 巴士站	設置 2 張有蓋座椅	650,000
*DWTF P8	民政處	油塘道近油麗邨馬路兩旁	設置 2 個避雨亭	650,000
*DWTF P9	民政處	雲漢街與協和街之間休憩處	加設路燈	800,000
EHC P1	民政處	利安道順利紀律部隊宿舍外避雨亭	加建觀塘區議會及觀塘民政處告示板	150,000
EHC P2	民政處	秀茂坪南邨 34S 號小巴總站	設置避雨亭	320,000
EHC P3	民政處	秀茂坪邨 16 號小巴士 (1A 巴士總站)	設置避雨亭	320,000
EHC P4	民政處	秀茂坪邨 60 號小巴士 (麥當勞外)	設置避雨亭	320,000
EHC P5	民政處	廣田邨巴士總站 76A 小巴總站	設置避雨亭	320,000
EHC P6	民政處	九龍灣彩榮路 83A 小巴士	設置有蓋座椅	320,000
EHC P7	民政處	九龍灣彩榮路 83A 小巴總站	設置避雨亭	320,000
*EHC P8	民政處	彩盈邨彩雲道	加建避雨亭	320,000
*EHC P9	民政處	功樂道 44 號功樂大廈對開小巴士	設置避雨亭	320,000
*EHC P10	民政處	牛頭角佐敦谷北道 35 號小巴士附近	設置避雨亭	320,000
*EHC P11	民政處	容鳳書門口近 23M 小巴士/的士站	設置避雨亭	320,000
*EHC P12	民政處	功樂道 75 號林景閣對開小巴士	設置避雨亭	320,000
*EHC P13	民政處	振華道近樂雅苑	設置避雨亭	320,000
*EHC P14	民政處	秀茂坪道往旺角小巴士	設置避雨亭	320,000
*EHC P15	民政處	曉光街曉光閣前	設置避雨亭	320,000
*EHC P16	民政處	鯉魚門道近鯉安苑 76B 專線小巴候車處	設置避雨亭	320,000
*EHC P17	民政處	秀茂坪南邨 60 號小巴士	設置避雨亭	320,000
*EHC P18	民政處	寶琳路近寶達邨 111 巴士站	設置避雨亭	320,000
*EHC P19	民政處	康利道小巴總站	設置避雨亭 (修訂)	320,000
*EHC P20	民政處	翠屏道翠栢樓巴士站旁行人路	加設有蓋座椅	320,000
*EHC P21	民政處	高超道嶺南古廟行人徑	加設指示牌	60,000
總額：				11,881,700

*須修訂預算上限